

Dictionnaire

KANEMBU FRANÇAIS

1100 mots - version provisoire



Dictionnaire KANEMBU

Deuxième version provisoire
– Janvier 2026 –



aba

Langue : Kanembu – parlée au Kanem, au Bahr el Gazel, au Lac et
au Hadjer-Lamis

Genre : Ouvrage de référence

1100 mots kanembu collectés par domaines sémantiques, utilisant le
logiciel « WeSay » ; leurs traductions françaises.

Collecté par l'équipe Kanembou au Centre Culturel Palmeraie :
Abakar Adam Moussa, Abakoura Mahamat, Ali
Abdallah Ismaël, Haoua Mallah Maïmi, Mahamat
Mahamat Abakar

Accompagnement technique :
Ezechiel Issaka Kolse, Simon « Wuše » Neuhaus

2^{ème} Édition provisoire du **Dictionnaire Kanembu** :
30 exemplaires (Janvier 2026)

© 2026 Centre culturel Palmeraie : Tudaga – Dazaga - Kanembu



**TUDAGA
DAZAGA
KANEMBU**

A – a

aba père (m).

abakura oncle (m) paternel,
grand frère de ton père.

abawoli oncle (m) paternel,
petit frère de ton père.

adda coupe-coupe (m).

aku Perroquet (m).

aleanamallum Colombe (f)
namaqua (Oena capensis).

alganiyi bambou (m).

ali pur(e).

alikleaa Rollier (m) d'abyssinie
(Coracias abyssinicus).

alita clairon (m).

allantu rendre docile.

ambulotu puberté (f).

anja jumeau (m), jumelle (f).

anur glabellé (f).

argum mil (m).

arum mil (m).

asakili Sauterelle (f).

asam poison.

asana signe (m).

asar déficit (m).

asartu fausse-couche (f).

asine allumette (f).

assar après-midi (m).

awumangur Calao (m)
leucomèle (Tokus leucomelas) .

ayar récompense (f).

B – b

ba grenier (m).

baa 1 • tante (f).

2 • marâtre (f).

3 • port (m).

4 • plage (f).

baar lueur (f).

babal véranda (f).

bala tambour (m).

bale 1 • richesse (f) d'une
femme .

2 • arme (f).

balte après-matin (m).

bambele escroquerie (f).

bambelema escroc (m),
arnaqueur (m), arnaqueuse (f).

bambeletu escroquer.

bandama pêcheur (m),

pêcheuse (f).

bar variole (f).

barbus tunique (f).

barema cultivateur (m),
cultivatrice (f).

baretu labourer.

basal oignon (m).

basartu gaspiller.

basur hémorroïde (f).

berer crête (f).

bi mâle (m).

bilarom vaccination (f).

bilim nouveau, nouvelle, neuf
(m).

bina son (m).

bini Poisson (m).

binibanda

binibanda Poisson (m) fumée.

binijetu pêcher.

binim saison (f) sèche.

binimbasa Capitaine (m)

(Polydactylus quadrifilis).

bir oreiller (m).

bisi natte (f).

biši natte (f).

bitta tissu (m).

biyi péché (m).

biyita Guêpe (f).

bla 1 • terrier (m) .

2 • puits (m).

blaklo cuvette (f).

blongoyi gros (m) intestin .

bloši puits (m).

bodi vagin (m).

bodu aride.

bofi Souris (f), Rat (m).

bojol gonococcie (f).

boli₁ lulette (f).

boli₂ propre.

bolo cicatrice (f).

boltu Hyène (f).

bonde oisif (m), oisive (f).

bonu houe (f).

borkoyi Tsé-tsé (f).

bortata larynx (m).

boruwu voleur (m), voleuse (f).

botu 1 • Chat (m), Chatte (f).

2 •

botukambosowu Chat (m)

des brousses.

bowo absent(e), il n'est pas là.

bowollom vague (f).

bowotu mourir.

boyiyi bras (m).

boyiyo couverture (f).

brankal civière (f).

bretuma tradipraticien (m),
tradipraticienne (f).

bruwu bruit (m).

bu sang (m).

budu ordure (f).

buka hier.

bul 1 • pauvre (m).

2 • blanc, blanche.

3 • clair(e).

bulandi pouce (m).

bulfeyea Héron (m).

buli caca (m), excrément (m).

bulibuli cérumen (m).

bulidinar faux (m) or.

bultu être pauvre, être blanc.

bururra

bulum bouillie (f).

bumbum qui se trouve au
dessous de bas ventre.

bunduwu fusil (m).

buntu 1 • coaguler.

2 • coucher.

bura très riche.

burka volcan (m).

burnangisangala rhinocéros
(m).

bursa nuage (m).

burtu déménagement (m),
déplacement (m), .

buru harmattan (m).

burum mer (f).

burummaliya océan (m).

burur poussière (f).

bururra poussiéreux;
poussiéreuse.

busu

busu puant(e).

butatu rendre moins cher.

butu moins cher.

buwu 1 • sac (m) à mil .

2 • stérile.

3 • cendre (f).

C – c

caara signe (f) qui annonce la pluie.

candra 1 • conseiller (m),
conseillère (f).

2 • sage-femme (f).

3 • tresseuse (f).

cara gravier (m).

cattu fouiller.

catu fermer.

caturum couverture (f).

caturu 1 • amasser, accumuler,
entasser.

2 • réunir.

ceceltu briller.

2^{ème} édition provisoire, 2026

ceri vieux (m).

cika 1 • bois (m).

2 • arbre (m).

cikasulluye jujubier (m).

cikasuttuye tamaranier (m).

cilaci scintillation (f).

cilatu scintiller.

cira gravier (m).

ciri soir (m).

coro 1 • ventre (m).

2 • dedans, à l'intérieur.

corofung constipation (f).

corojowu maux (m.pl) de

ventre.

corombu douleur (f)

d'accouchement.

cu 1 • baptême (m) .

2 • nom (m).

cuku 1 • île (f).

2 • montagne (f).

culum noir(e).

cutu s'élever.

cuwurom clef (f), clé (f).

D – d

daal chemin (m).

daal alaye colonne (f)

vertébrale.

daal injiye caniveau (m).

dabanda viande (f) fumée.

dabba épais; épaisse.

dafi faible.

dal 1 • Bouc (m).

2 • Taureau (m) qui a entre deux à

quatre ans.

dalkowuye Chèvre (m) de

montagne.

dambele escroquerie (f).

dambelema escroc (m),
arnaqueur (m), arnaqueuse (f).

dambeletu escroquer.

dandi malade.

danditu être malade.

dangalina Mille-pattes (m).

dattu₁ avoir peur.

dattu₂ empêcher.

datu

datu 1 • debout.

2 • taille (f), longueur (f).

3 • profondeur (m).

daturu condéléances (f.pl).

dawu cou (m).

de vide.

dederi tache (f).

denu grossesse (f).

der part (f).

dewu petit-fils (m), petite-fille (f).

din 1 • ancien, ancienne .

2 • usé(e).

dina monde (m).

dinar or (m).

dinsu détériorer par l'usage.

dintu être ancien.

diridiritu promener.

2^{ème} édition provisoire, 2026

diritu tourner au tour de quelque chose.

diyim Brebis (f).

diyina datte (f).

dla Chacal (m).

dlamuli Loup (m).

dlawu pluie (f).

dlawuboyirombe première pluie (f) de la saison .

dlawucol pluie (f) qui tombe en petite goutte pendant plusieurs heures.

dlawusisi pluie (f) qui tombe en petite goutte pendant quelques minutes.

dolum case (f).

dongose qui se trouve entre la nuque et le cou.

dongu hangar (m).

dongul lit (m).

dortu ruisseler.

dowol Singe (m).

dowori arrière-petit-fils (m),
arrière-petite-fille (f).

dowu 1 • surface (f).

2 • milieu (m).

dowukunumbe minuit (m).

du pied (m).

duli₁ brousse (f).

duli₂ lèpre (f).

dulima lépreux (m), lépreuse
(f).

dulodulo barbillon (m).

dumba barrage (m).

dumbur souche (f).

duna 1 • force (f).

2 • fort.

dungoriyi Caméléon (m).

dungu boiteux (m), boiteuse
(f).

duruwutu jeter.

dutu 1 • cesser.

2 • laisser.

3 • divorcer.

duturu contaminer.

duwahduwah Fourmi (f).

duwula grenier (m).

duwur part (f).

E – e

esans essence (m).

F – f

faara 1 • mendiant(e).

2 • élève.

fada maison (f).

fadasuwuye case (f).

faltu₁ échange (m).

faltu₂ fendre.

fangar épingle (f) à nourrice.

fantu entendre.

faraa personne (f) organisée.

faratu mendier.

fartu 1 • sauter.

2 • danser.

3 • voler.

4 • pleuvoir.

faruwu hanche (f).

fastu calmer.

2^{ème} édition provisoire, 2026

fatturu s'appuyer.

faturu égarer, perdre.

fayitu vanner.

fefeta aile (f).

fel pelle (f).

fere fille (f).

fereyi neveu (m), nièce (f).

fero fille (f).

feroyi neveu (m), nièce (f).

fertu étaler.

ferturom drap (m).

fetrol pétrole (m).

fette transparent(e).

feye Vache (f).

feyes pioche (f).

feyeta aile (f).

file van (m).

fileturu montrer.

fintu effervescence (f).

fongoyi chapeau (m).

fosi épaisseur (f).

foyor matin (m).

foyorsala aube (f).

frattu fendre.

fuci Hibou (m).

ful marigot (m).

fur Cheval (m).

furnawu étincelle (f).

furtu 1 • démolir.

2 • annuler.

fururtu rouler.

futtu tourner.

futu 1 • enflé(e).

2 • enflure (f).

3 • souffler.

fuwu vierge (f).

fuwurokunto avancer.

G – g

gaatu baisser (m).

galtu aiguiser.

gamba veuf (m), veuve (f).

ganga tam-tam (m).

gani fétide.

garu chambre (f).

gas gaz (m).

geger rot (m).

gegertu roter.

gerer rot (m).

gerertu

gerertu roter.

ginasu laid(e).

gingayi 1 • suivre.

2 • entrer.

gingayirom entrée (f).

girgewu Autruche (f).

girtu trainer.

girzam géant(e).

golea Chameau (m),

Dromadaire (m).

goltu vomir.

gottu picorer.

gotu porter, prendre.

goyi habit (m).

gratu cacher.

gudatu bouillir.

gulatu attendre.

gumandi attacher.

gumba 1 • piler.

2 • monter.

gundo faire.

gundoma faiseur (m),

faisseuse (f).

gurgowu 1 • grossesse (f),

enceinte (f).

2 • lourd(e).

guttu jeter.

H – h

hadiyahangor bisexuel(le).

haki droit.

hamad pommade (f).

hamam Colombe (f).

hamsu 1 • rhume (m).

2 • frais, fraîche.

hara âme (f).

haraa vivant(e).

harallo entre la vie et la mort. jetu

haramillo entre la vie et la mort.

harmal jaquette (m).

harrayi épais; épaisse.

I – i

inji eau (f).

itir parfum (m).

J – j

ja commande (f).

jaatu envoyer.

jal personne (f) active.

jana couteau (m).

jar vallée (f).

jarratu essayer.

jarratuma essayeur (m),
essayeuse (f).

jatu commander.

je 1 • corde (f).

2 • grade (m).

jea bas (m).

jeakattiye sous-sol (m).

jekulo balançoire (f).

jere célibataire.

jetu 1 • attraper.

jihetu
2 • tenir.

jihetu haleter.

jili ethn(e)f.

jojele short (m), culotte (f).

joku avar (m).

joli stupide.

jongo salon (m).

jowo panier (m).

jowor prostitué (m), prostituée
(f) .

jowu 1 • brave (m).

2 • cher, chère.

3 • mal.

jowufantu sentir la douleur.

juli ethn(e)f.

jultu lancer.

jungu sueur (f).

juru profond(e).

justu vomir.

juttu₁ pression (f).

juttu₂ descendre.

jutturu faire la pression.

jutu pousser.

juwusatu serrer.

juwusu serré(e).

K – k

kaatu diffuser, annoncer,
publiciter.

kabullo fleur (f).

kadawu₁ sale.

kadawu₂ Aigle (m).

kadi₁ malformation (f) de fœtus
dans l'utérus.

kadi₂ manque (m) de sport.

kadi₃ Serpent (m).

kadi₄ queue (f).

kadigalji Scorpion (m) noir est
mortel.

kadikolo Tisserand (m).

kadikulidi Python (m).

kafar tombe (f).

kafarla cimetière (m).

kafi Criquet (m).

kafidowu Criquet (m) pèlerin.

kafuda vapeur (f).

kafukafu malvoyant (m),
malvoyante (f).

kafulku mousse (f).

kaka grand-mère (f).

kallum

kakaltu éclore.

kakatu moite.

kakul 1 • colostrum (m).

2 • enclume (f).

kalala moins dense.

kalalawu Araignée (f).

kalaltu tailler.

kale esclave (m).

kalewu propre.

kalfa savon (m).

kali pus (m).

kalin forêt (f).

kalingi limite (f).

kaliyi épine (f).

kalkal stable, net, nette.

kalla moins dense.

kallum intestin (m) grêle.

kaltana

kaltana 1 • canine (f).

2 • défense (f).

kalu 1 • sauce (f).

2 • feuille (f).

kamayi forage (m) traditionnel.

kambe₁ être libre.

kambe₂ nage (f).

kambudu son (m).

kame hameçon (m).

kammatu accompagner.

kanan Termite (m).

kangadi corne (f).

kangali tige (f).

kangan palais (m).

kange paludisme (m).

kani Chèvre (f).

kantana Moustique (m).

kantu 1 • couper.

2 • récolter.

kappi arc (m).

kara vent (m).

karaama 1 • dessin (m).

2 • figuratif (m), figurative (f) .

karadi paume (f).

karafana Hirondelle (f).

karafi peau (f).

karakera alizé (m).

karakeyi tournade (f).

karakiri harmattan (m).

karakulfoyi mousson (f).

karalla aéré(e).

karam Crocodile (m), Caïman (m).

karama sorcier (m), sorcière (f).

karatu concentrer.

karci 1 • pet (m).

2 • mensonge (m).

karco vieille (f).

kare₁ Tique (f).

kare₂ testucule (f).

karfa₁ signe (m).

karfa₂ vent (m).

karga lac (m).

kargawu lakiste.

kargum cerf (m).

kari₁ perle (f).

kari₂ racine (f), origine (f).

karngu proche.

karre dos (m).

karrendokoye phase (f)

exterieur de la main.

karte carte (f).

kawu

karuwu acacia (m).

kasa maladie (f).

kasaku fraîcheur (f).

kasam air (m).

kasimbake moustache (f).

kaski devin, devineresse.

kaskima personne (f) qui fait
du devin.

kasuwu marché (m).

katti terre (f).

katticuku plain(e).

kattikuwadu terres (f.pl.) en
friche.

kattilumbutu tremblement (m)
de terre.

kattu mouille (f).

katutu démentir.

kawu ardeur (f).

kawudolum

kawudolum index (m).

kawudu graisse (f).

kawukuruwu majeur(e),
médius (m).

kawuliyi ail (m).

kawun miel (m).

kawuru cœur (m).

kawurusar gastrite (f).

kawutu avant hier.

kawuwa ensoleillé(e).

kayawayi rubéole (f).

kayetu cuir.

kayi₁ Pintade (f).

kayi₂ moyen (m) de
déplacement.

kayilu Putois (m).

kayilum ail (m).

kayim herbe (f).

kayin cadavre (m).

kayinda cimetière (m).

kayinun saison (f) sèche.

kayiri soir (m) .

kayiro Moineau (m).

kayo tour (m).

kefe ombre (f).

kelandur pétrole (m).

kele abreuvoir (m).

kelefi turban (m).

keleyi turban (m).

kelmene hameçon (m).

kendeleyi rein (m).

keri vieux (m).

kesa sable (m).

kette petit (m) frère, petite (f)
sœur.

keyene odeur (f).

keyi coépouse (f).

keyina odorat (m).

keyisu graisse (f).

kicila 1 • occasion (f).

2 • avantage (m).

kida travail (m), activité (f).

kidama travailleur (m),
travailleuse (f), employé (m),
employée (f).

kidatu 1 • travailler.

2 • utiliser.

kikirtu envelopper.

kile succulent(e).

kilekile bordure (f).

kileta Cigale (f).

kili₁ 1 • humide.

2 • bleu(e).

kili₂ filet (m).

kindi

kiliganjeye vert(e).

kililim démangeaison (f).

kilisameye bleu(e) ciel.

kilka blé (m).

kiltu joindre.

kimbisi slip (m).

kimito tanner .

kina₁ maintenant.

kina₂ faim (f).

kinanga santé (f).

kinasar 1 • réussi(e).

2 • victoire (f).

kinca boire, boire (m).

kindawu huile (f).

kinderi Écureuil (m).

kindi 1 • venir.

2 • arriver.

kindiri

kindiri prêter.

kindra personne (f) qui vit de la chasse.

kingal soleil (m).

kingaljetu éclipse (f) de soleil.

kingalla ensoleillé(e).

kingalnjukuro coucher (m) du soleil.

kingalnjulowo lever (m) du soleil.

kingayi 1 • fuir, échapper.

2 • courir.

kinge 1 • lien (m) de parenté.

2 • lame (f).

kingile tonnerre (m).

kinjadi 1 • ramener.

2 • transporter.

kinjadima conducteur (m), conductrice (f).

2^{ème} édition provisoire, 2026

kinjayi fumée (f).

kinjengili bile (f).

kinjeyi tuer, abattre.

kinjili articulation (f).

kinjiro pleurer.

kinjufo acheter.

kinta posséder.

kintarom possession (f).

kintatu s'éloigner.

kintawu mois (m).

kintawudayi salaire (m).

kintawunjitambe premier (m) croissant de la lune.

kir esclave (f).

kire généreux (m), généreuse (f).

kirfi sceau (m) pour tirer l'eau dans le puits.

kiri Chien (m), Chienne (f).

kirikayi Léopard (m).

kirintu écouter.

kirisellumma Chien (m) a
ragé.

kiritu déchirer.

kirna Vache (f) qui a entre
deux à quatre ans.

kirniyi flèche (f).

kirrayi amour (m), aimer.

kirtu calmer.

kiruwu guerre (f).

kisayi beau-père (m), belle-
mère (f).

kiske 1 • possible, facile.

2 • simple.

kitambe naissance (f).

kiwu Mouche (f).

klayakku

kiyi 1 • bouche (f).

2 • porte (f).

kiyi jeaye lèvre inférieure.

kiyi kiriye lèvre supérieure.

kiyiliyi Scinque (m).

kiyinjullo Porc-épic.

kiyiya sagaie (f), javelot (m).

kla tête (f).

klacar maux (m.pl) de tête.

klaklakumbu Gecko (m).

klandi Scorpion.

klandifero petit (m) scorpion
rouge.

klangu 1 • rosée (f).

2 • champignon (m).

3 • humidité (f).

klangusu rouillé(e).

klayakku fille (f) non mariée.

kodowu

kodowu nuée (f).

kofu chaud(e).

kofuturum évantail (m).

kok cadenas (m).

kokero Scarabée (m) du fumier.

kokko Crapaud (m).

kokko burtotowu

Grenouille (f).

kokoltu caresser.

kolci arachide (f).

kolera choléra (m).

kolo marmite (f).

kololi youyou (m).

kolul gommier (m).

kon réflexion (f).

konge savonier (m).

kongo gomme (f) arabique.

konno farine (f).

konnurum cuisine (f).

kontowu coton (m).

kontu réfléchir.

korotil flûte (f).

koskol jambe (f).

kosol personne (f) désordonnée.

kottu 1 • deuil (m).

2 • amer, amère.

kotu passer.

kotula difficulté (f).

kowoyi femme (f) divorcée.

kowu₁ Tigre (m), Tigresse (f).

kowu₂ 1 • montagne (m).

2 • grêle (f).

3 • bassin (m).

kowu₃ Vautour (m).

kowu₄ son (m), voix (f).

kowukowoli Cigogne (f)

marabout.

kowukowu efféminé(e).

kowurukan panique (f).

kowurukantu paniquer.

kowurukotta triste.

koyi amant (m), amante (f).

kra cours (m).

kratu 1 • lire.

2 • lecture.

krayi petit (m) frère, petite (f)

sœur.

ku aujourd'hui.

kudubowor Tortue (f).

kufana Fourmi (f).

kufu Fourmi (f).

kufuculum Fourmi (f) noire.

kufukeye Fourmi (f) rouge.

kulłoworom

kuka baobab (m).

kukaa termitière (f).

kukudu coqueluche (f).

kukurtu envelopper.

kukuyi Calao (m) à bec jaune

(Tockus flavirostris).

kul tunnel (m).

kulayitu affûter.

kuli penis (m).

kulikawun Abeille (f).

kulimalum Papillon (m).

kulimardum Chenille (f).

kulkowuye grotte (f).

kulku placenta (m).

kullawu gras (m), grasse (f).

kulliri Lion (m).

kulłowo sortir.

kulłoworom sortie (f).

kulo

kulo champ (m).

kuloma cultivateur (m),

cultivatrice (f).

kultu rassasié(e).

kulusu tapis (m).

kuluwu₁ boubou (m).

kuluwu₂ poudre (f).

kuluwun poison (m).

kumam miel (m).

kumandi 1 • recevoir, obtenir.

2 • trouver.

kumbal lune (f).

kumboruwu vol (m).

kumbu aveugle.

kumburtu recueillir.

kunaa maintenant.

kunduli cheveux (m).

kungori demander, se
demander.

kungu 1 • fissure (f).

2 • fracture (f) .

kungudo amener.

kungultu décortiquer.

kunguru épaule (f).

kunjo donner.

kunjombu gonflé(e).

kunneye mourir.

kunno mourir.

kunto 1 • aller.

2 • partir.

kuntu raser.

kuntulowo évacuer.

kunun nuit (f).

kununnusu minuit (m).

kura mort (f), décès (m).

kuraa pilon (m).

kurcum dattier (m).

kurfu poumon (m).

kurguli Lion (m).

kurku cuisse (f).

kurkudi femelle.

kurkundon₁ petit (m) mortier.

kurkundon₂ cerveau (m).

kurlolo apparaître.

kurma₁ mort (f), décès (m).

kurma₂ pilon (m).

kurngana après l'aîné.

kuro Âne (m).

kurro 1 • vue (f).

2 • voir.

kuru₁ mortier (m).

kuru₂ aîné (m), aînée (f).

kuwu

kurudi sauvage.

kurukuru petit (m) mortier.

kurun médicament (m).

kurundu dépotoir (m).

kuruntu écouter.

kuruwu 1 • joue (f).

2 • molaire (f).

kuruwu ngayi dernière (f)

molaire.

kuruwusurum 1 • mal (m) au
dent.

2 • carie (f) dentaire.

kusatu briser.

kusini semence (f).

kuskun gale (f).

kusu dette (f).

kutca sel (m).

kuwu tendon (m).

kuwuli

kuwuli anus (m).

kuyi₁ 1 • Coq (m).

2 • Poule (f).

3 • émoussé(e).

kuyi₂ Varan (m).

kuyikuwari Salamandre (f).

kuyitu semer.

L – I

laam bien (m).

laarco ceinture (f).

laatu charger.

laaye vente (f).

ladar Zèbre (m).

lafe₁ amputation (f).

lafe₂ handicapé (m), handicapée (f).

lakan linceul (m).

lala bagare (f).

lalagundo bagarer.

lantu ouvrir.

larturu pencher.

latan hôpital (m).

latu creuser.

lawu 1 • lâche.

2 • irresponsable.

lawule rideau (m).

layima parapluie (m).

layina bébé (m).

lettu toucher.

letu marcher.

leyi rue (f).

lilinsu lisse.

listu 1 • crépir.

2 • glisser.

littruwu imbiber.

liwu poche (f).

liyila bague (f).

liyira 1 • aiguille (f).

2 • seringue (f).

lolo ruisellement d'eau.

lolotu trembler.

lompo impôt (m).

mampal

lorru dommage (m).

lorrutu endommager.

lorso mariage (m).

lowoni Veau (m).

lulum ombre (f) du nuage.

luttu₁ immerger.

luttu₂ 1 • dégrainer.

2 • enchaîner.

lutu submerger.

M – m

maade gratuit(e).

maara pirogue (f).

maaza magasin (m).

maduyimineske l'ombre (f)

du matin.

malakadi malformation (f).

malli Fourmi (f).

mambaljetu éclipse (f) de la
lune.

mambalka chassie (f) des
yeux.

mampal lune (f).

manda

manda sel (m).

mape arc-en-ciel (m).

marmariyi Épervier (m).

marmatom capsule (f) de
cartouche.

masar maïs (m).

matala matelas (m).

matu chercher.

matum foie (m).

mayi roi (m).

mayikida patron (m), patronne
(f).

mayirom princesse (f).

mbaa sourd (m), sourde (f).

mbara chasse (f).

mbarama chasseur (m),
chasseuse (f).

mbaratu chasser.

mbatu nager.

mbiru Chauve-souris (f).

mble nouveau-né (m),
nouveau-née (f).

mboli fou, folle.

mbolito tourbillon (m).

mbotu relier, joindre.

mbuka hier.

mbulu gombo (m).

mburka Buffle (m).

mburtu ramper.

mbuttu asphyxie (f).

mbutu exploser.

mele nouveau-né (m),
nouveau-née (f).

melengana cancer (m).

mero sorgho (m).

minde année (f) passée.

mindekure époque (f) passée.

mindetu année (f) sur passée.

moloyiya ange (m).

mowon Éléphant (m).

mowu semaine (f).

mujura ornière (f).

muka hier.

ndarnima

muli Pierre Julien, In

monspeliensis hippocrates.

mullatu aller lentement sans
être vu.

mulutu 1 • éclair (m) .

2 • clignoter.

mumurtu murmurer.

mururtu murmurer.

N – n

na de terrain (m) nu.

na yosu terrain (m) vague.

nabursawudu abri (m).

nantu₁ asseoir.

nantu₂ fracture (f).

nasartu réussir.

ndaan sein (m).

ndaandattu sevrer.

ndalaa aisselle (f).

ndalma aisselle (f).

ndaltu voler.

ndarfa ruse (f).

ndarfatu ruser.

ndarni fétiche (m).

ndarnima féticheur (m),
féticheuse (f).

ndaruwu

ndaruwu gestation (f),

grossesse (f).

ndatu filtrer.

ndelturu coller.

ndilina morve (f).

ndisi des poils (m.pl)

apparaissent autour du sexe.

ndiyi₁ dent (m).

ndiyi₂ oncle (m) maternel.

ndiyi lada incisif, incisive.

ndlam langue (f).

ndoko avant (m) bras.

ndokoyi ngowo phase (f)

exterieur de la main.

ndollo gouttelette (f) d'eau.

ndolo boue (f).

ndoltu goutteler.

ndorkuna blayi Lapin (m).

ndorkuna culum Lièvre (m).

ndorno sel (m).

ndowor cordon (m) ombilical.

ndululu Mille-pattes (m).

ndunu plaie (f).

nduskun 1 • fainéant (m),

fainéante (f), indolent (m),

indolente (f).

2 • paresseux (m), paresseuse (f).

nduyi beau-frère (m), belle-

sœur (f).

neski âme (f).

nga en bonne santé.

ngafe cadet (m), cadette (f),

puîné (m), puînée (f).

ngala 1 • haricot (m).

2 • ganglion (m).

ngalakulli fils-de-arrière-petit-
fils (m), fille-de-arrière-petit-fille
(f).

ngalal clavicule (f).

ngaliwu riche.

ngaliwutu être riche.

ngambu sec, sèche.

nganda angine (f).

ngandu sec, sèche.

ngantu 1 • traire.

2 • goutter.

3 • sécher.

ngarsam fil (m).

ngarsan ficelle (f).

ngatar 1 • tromperie (f).

2 • canal (m).

ngatartu tromper.

ngatu guérir.

ngitta

ngawu bouclier (m).

ngayi₁ cous-cous (m).

ngayi₂ benjamin (m),
benjamine (f).

ngetu prix (m).

ngeyindi guitare (f).

ngidi barbe (f).

ngidirom menton (m).

ngili 1 • année (f) .

2 • saison (f) de pluie.

3 • âge (m).

nginanginatu secouer.

ngini orphelin (m), orpheline
(f).

ngireye coude (m).

ngiri Gazelle (f).

ngisa nez (m).

ngitta piment (m).

ngitti
ngitti vagin (m).

ngittu repos (m).

ngitu respirer.

ngiyi Pigeon (m), Pigeonne (f).

ngla bon, bonne.

nglarom Mouton (m).

nglatu être bon.

ngodo mendicité.

ngodoma mendiant (m),
mendiant (f).

ngodotu mendier.

ngodotuma mendiant (m),
mendiant (f).

ngodu 1 • Porc (m), Cochon,
Cochonne (f).
2 • Truie (f).

ngokey Mollusque (m).

ngolewo machette (f).

ngollo fruit (m) demi mûr.

ngollonguli Margouillat (m).

ngolo sabot (m).

ngolondo 1 • doigt (m).
2 • orteil (m).

ngolondo ngayi auriculaire
(m).

ngolowo mieux.

ngolu bec (m).

ngorge nuque (f).

ngoringori sourcil (m).

ngorongulto estomac (m).

ngotur Chiot (m).

ngowo nid (m).

ngowotu reculer.

ngranna crachat (m).

ngubba fagot (m).

ngudi ongle (m).

ngudi₂ avare (m).

ngudi₃ soif (f).

ngudia assoiffé (m), assoiffée (f).

ngudo oiseau (m).

ngudomallum Huppe (f).

ngudu abcès (m).

ngudungudu talon (m).

ngum front (m).

nguninguni parler doucement à quelqu'un.

ngurbunduye cartouche (f).

ngurtu Hippopotame (m).

nguru épaule (f).

ngutu prosterner.

nguwu bosse (f).

nguwul œuf (m).

nguwurtu gronder.

njitro

nguyi hache (f).

ninkambe liberté (f).

ninkara sorcellerie (f).

njaatu mâcher.

njabide cil (m) ;

njelli urine (f).

njerso diviser.

njidango poser, déposer.

njidero ramasser.

njilado vendre.

njiraltu tonnerre (m).

njirando atteindre.

njiri frère (m), sœur (f).

njirkawu ajouter.

njisafo vanner.

njitaako mouiller.

njitro pleuvoir.

njittu

njittu presser.

njole Guêpier (m).

njolli urine (f).

njoro besoin (m).

njorto droit(e).

njosuro toux (f).

njoturo évantail (m).

njowo bonnet (m).

njowoto évanter.

njowu os (m) iliaque, bassin
(m).

njudundo déplacement (m).

njudutto 1 • coudre.

2 • traîner.

njufo achat (m).

njuka grand-père (m).

njuko introduire.

njukuro 1 • tomber.

2 • faillite (f).

3 • chuter.

njuloro s'évaporer.

njulu salive (f).

njurtu absorber.

njurumbo 1 • rembourser .

2 • payer.

njutto 1 • traire.

2 • tresse (f).

njuttu presser.

njutulowo enlever.

njuwa Corbeau (m).

nongonta condéléances (f.pl).

noši moustiquaire (f).

nosku âme (f).

notuma 1 • connaisseur (m),
connaisseuse (f), expert (m),
experte (f).

2 • spécialiste (m).

nunguron genou (m).

nungurontu s'agenouiller.

nunurtu ronger.

nur lumière (f).

nuwuku sombre.

Ñ – ñ

ñambo naître.

ñenebotuye Chaton (m).

ñenediyimbe Agneau (m),
Agnelle (f).

ñenegoleaye Chamelon (m).

ñenekaniye Chevreau (m).

ñenekulluriye Lionceau (m).

ñenekurguliye Lionceau (m).

ñenekuyiye Poulet (m),
Poussin (m).

ñenemowombe Éléphantéau
(m).

ñenengoduye Porcelet (m).

ñenerom utérus (m).

ñenetukul adolescent (m),
adolescente (f).

ñenji poitrine (f).

ñimbo téter, allaiter.

ñinatto enterrer.

ñinefo pâturage (m).

ñinturu frotter.

ñowu Taureau (m).

ñum chambre (f).

ñumbullo remplir.

ñunguri nuque (f).

O – o

odur oreiller (m).

orgum mil (m).

R – r

raanni traitement (m).

rišwa corruption (f).

raantu traiter.

rotu 1 • détenir.

rantu décanter.

2 • garder.

rašidi responsable.

3 • s'arreter.

retu fendre.

rungurungu rhumatisme (m).

S – s

sa heure (f).

saangandu sécheresse (f).

saa₁ oreille (f).

saangor sécheresse (f).

saa₂ ami (m), amie (f).

saantu distribuer.

saa₃ année (f).

sabun savon (m).

saaduli maladie (f) de l'oreille.

sada 1 • sacrifice (m).

saala larme (m).

2 • dépense (f) pour le bien.

sadaa aumône (f).

sadaatu aumôner.

sadawu dot (f).

sake gourde (f).

sala 1 • règle (f) mastruation
chez la femme.

2 • prière (f).

salaturom râteau (m), balai
(m).

sali filet (m).

same ciel (m).

sandu beau, belle.

santu oindre.

sara clôture (f).

sardu temps (m).

sartu temps (m).

sasa grenier (m).

sattu₁ séparer.

sattu₂ retourner.

sayile porte (f).

sayinama voleur (m), voleuse
(f).

sengileti débardeur (m).

sifinji chiffon (m), éponge (f).

sil os (m).

sil allayi omoplate (f).

silaboyiye humérus (m).

silaklaye crâne.

silakoreye rotule (f).

silakurkuye fémur (m).

silasittiye côte (f).

sil ita sifflement (m).

sillia clitoris (m).

singar tonitruant(e).

siraltu tonnerre (m).

sis renseignement (m).

sisitu

sisitu se renseigner, renseigner.

sitra funéraille (f).

sitti côté (m).

siyi goût (m).

sokol tibia (m).

sollo réconciliation (f).

solloma réconciliateur (m),
réconciliatrice (f).

sollotu réconcilier.

son pensée (f).

sono chaussure (f).

sontu penser.

soruwu prêter.

sowo pleur (m).

sowor voyage (m).

sowortu voyager.

sukari diabète (m).

sullu jujube (m).

sulowu étoile (f).

sulowu matuluri sept étoiles
qui apparaissent pendant la
saison pluvieuse .

sulowudumsi étoile (f)
polaire.

sulowudumši étoile (f)
polaire.

sum oeil (m).

sumba mince.

sumbari fatigue (f).

sumkili fièvre (f) jaune.

sunduwu malette (f).

sunduye cheville (f).

suninjiye source (f).

sunuyirom pancréas (m).

suruwu fétiche (m).

susu désert (m).

susudu rugueux, rugueuse.

suttu 1 • tamarin (m).

2 • trouer.

3 • piquer.

šuwal sac (m).

suwuruma féticheur (m),

féticheuse (f).

suyi fer (m).

T – t

tada garçon (m).

takalam seuil (m).

talatu tremper.

tallama colporteur (m),
colporteuse (f).

tallatu colporter.

tambaltu flotter.

tanta élégant(e).

tantan poudreux, poudreuse.

tantu 1 • tirer.

2 • étendre.

tarasi branche (f).

taratu préparer.

tarfa cour (f).

tartu 1 • séparer.

2 • disperser.

tasa tas (f).

tattu monter.

tatu viser.

tayida faucille (f).

tayira commerce (m).

tayirama commerçant (m),
commerçante (f).

tayirtu commercer.



PALMERAIE
CENTRE CULTUREL

500 CFA

terne

terne maigre.

timbe tamis (m).

tinenema rougéole (f).

tininim rougéole (f).

tombu Hérisson (m),

Hérissonne (f).

tombura vesse (f).

tomotu déterminer.

tonor associé(e).

tori veuvage (m).

tri visible (m).

truturu 1 • sauter.

2 • plonger.

tufur dense.

tumbol tam-tam (m).

tungori ronflement.

turoturo échange (m).

turoturoma personne (f) qui
fait l'échange de l'argent.

tusatu mélanger.

tustu repos (m).

tuwur dense.

U – u

ujura location (f).

ujuratu louer.

urde mère (f) et père (m).

W – w

wadada héritage (m).

walci 1 • possible (m).

2 • troisième personne du

singulier du verbe être.

walcibo impossible (m).

waltu être.

wangatu bâiller.

wartu 1 • chasser.

2 • conduire.

wasì testament (m).

wastu action (f) d'enlever le
son du grain.

watu 1 • abandonner.

2 • détester.

wayire lendemain (m).

wolo jambe (f).

wolu borgne.

wondire après lendemain.

woromi pagaie (f).

wuze

woromtu payer.

wowotu 1 • aboi (m).

2 • nausée (f).

woyiro lendemain (m).

woyiya demain (m).

wuduwudu tas (m).

wuli Girafe (f).

wullewullerom Luciole (f).

wurde mère (f) et père (m).

wusa 1 • figure (f).

2 • visage (m).

wuttu regarder.

wutuma voyant (m), voyante
(f).

wuturom miroir (m).

wuze Canard (m).

Y – y

yalcikaye fruit (m).

yara 1 • médiation (f).

2 • lien (m) de parenté par le mariage.

yattu s'allonger.

yayantu arroser.

yenge patalon (m).

yere 1 • bagage (m).

2 • marchandise (f).

3 • matériel (m).

yertu₁ versée (f) la dote d'une fille.

yertu₂ diarrhée (f).

yim jour (m).

yitu fondre.

yiya grand (m) frère, grande (f) sœur.

yyakura grande (m) sœur de ta mère.

yyawoli petite (f) sœur de ta mère.

yiye mère (f).

yyitu dissoudre.

yollu hurler.

yolowu 1 • matériel (m) .

2 • bagage (m).

yosu gros, grosse.

yosutu grossir.



500 CFA